



# **Red Hat Enterprise Linux 5**

## **Notas de Lançamento para 5.10**

Notas de Lançamento para Red Hat Enterprise Linux 5.10

Edição 10



# Red Hat Enterprise Linux 5 Notas de Lançamento para 5.10

---

Notas de Lançamento para Red Hat Enterprise Linux 5.10

Edição 10

Red Hat Serviços de Conteúdo da Engenharia

## Nota Legal

Copyright © 2013 Red Hat, Inc.

This document is licensed by Red Hat under the [Creative Commons Attribution-ShareAlike 3.0 Unported License](#). If you distribute this document, or a modified version of it, you must provide attribution to Red Hat, Inc. and provide a link to the original. If the document is modified, all Red Hat trademarks must be removed.

Red Hat, as the licensor of this document, waives the right to enforce, and agrees not to assert, Section 4d of CC-BY-SA to the fullest extent permitted by applicable law.

Red Hat, Red Hat Enterprise Linux, the Shadowman logo, JBoss, OpenShift, Fedora, the Infinity logo, and RHCE are trademarks of Red Hat, Inc., registered in the United States and other countries.

Linux ® is the registered trademark of Linus Torvalds in the United States and other countries.

Java ® is a registered trademark of Oracle and/or its affiliates.

XFS ® is a trademark of Silicon Graphics International Corp. or its subsidiaries in the United States and/or other countries.

MySQL ® is a registered trademark of MySQL AB in the United States, the European Union and other countries.

Node.js ® is an official trademark of Joyent. Red Hat Software Collections is not formally related to or endorsed by the official Joyent Node.js open source or commercial project.

The OpenStack ® Word Mark and OpenStack logo are either registered trademarks/service marks or trademarks/service marks of the OpenStack Foundation, in the United States and other countries and are used with the OpenStack Foundation's permission. We are not affiliated with, endorsed or sponsored by the OpenStack Foundation, or the OpenStack community.

All other trademarks are the property of their respective owners.

## Resumo

Os lançamentos menores do Red Hat Enterprise Linux são um adendo às melhorias individuais, segurança e erratas de reparos de erros. As Notas de Lançamento do Red Hat Enterprise Linux 5.10 documenta as maiores mudanças feitas ao sistema operacional do Red Hat Enterprise Linux 5 e seus aplicativos acompanhantes para o lançamento menor. As notas detalhadas em mudanças neste lançamento menor, estão disponíveis nas Technical Notes.

---

## Índice

<b>PREFÁCIO</b> .....	<b>2</b>
<b>CAPÍTULO 1. KERNEL</b> .....	<b>3</b>
Nova Opção de Kernel panic_on_io_nmi	3
Foi adicionado Símbolos kABI	3
<b>CAPÍTULO 2. DRIVERS DE DISPOSITIVOS</b> .....	<b>4</b>
2.1. DRIVERS DE ARMAZENAMENTO	4
2.2. DRIVERS MISTOS	4
<b>CAPÍTULO 3. GERENCIAMENTO DE SUBSCRIÇÃO</b> .....	<b>5</b>
Gerenciador de Subscrição Atualizada	5
Subscription Asset Manager 1.3	5
Ferramenta de Suporte da Red Hat	5
<b>CAPÍTULO 4. SEGURANÇA</b> .....	<b>7</b>
Foi atualizado o OpenSCAP	7
<b>CAPÍTULO 5. SISTEMA DE ARQUIVO</b> .....	<b>8</b>
Suporte total para fsfreeze	8
<b>CAPÍTULO 6. ATUALIZAÇÕES GERAIS</b> .....	<b>9</b>
MySQL 5.1 e MySQL 5.5	9
Novos Pacotes gcc-libraries	9
<b>APÊNDICE A. HISTÓRICO DE REVISÕES</b> .....	<b>10</b>

## PREFÁCIO

Estas notas de lançamento fornecem um alto nível de cobertura dos aprimoramentos e adições que foram implementadas no Red Hat Enterprise Linux 5.10. Para documentação detalhada de todas as mudanças na atualização do Red Hat Enterprise Linux da versão 5.10 [Technical Notes](#).

## CAPÍTULO 1. KERNEL

### Nova Opção de Kernel `panic_on_io_nmi`

O kernel do Red Hat Enterprise Linux 5.10 inclui uma nova opção `panic_on_io_nmi` (configurada via arquivo `/proc/sys/kernel/panic_on_io_nmi`), que permite que o kernel trave quando ocorrer um Non Maskable Interrupt (NMI) o qual é causado por um erro de E/S.

### Foi adicionado Símbolos kABI

Os seguintes símbolos kABI foram adicionados ao kernel distribuído com o Red Hat Enterprise Linux 5.10:

- `unregister_lro_netdev`
- `register_lro_netdev`

Estes símbolos permitem que a Descarga Grande de Recepção seja desabilitada pela pilha do kernel.

## CAPÍTULO 2. DRIVERS DE DISPOSITIVOS

### 2.1. DRIVERS DE ARMAZENAMENTO

- O driver `cciss` foi atualizado para a versão mais recente, o que adiciona suporte para os servidores Gen8 Snap IVB-EP com o novo controlador HP P430i 12GB Smart Array.

### 2.2. DRIVERS MISTOS

- O driver de áudio ALSA `HDA` foi atualizado para suportar as placas de áudio Creative Recon3D.



## CAPÍTULO 3. GERENCIAMENTO DE SUBSCRIÇÃO

### Gerenciador de Subscrição Atualizada

Gerenciador de Subscrição da Red Hat foi atualizado para a versão mais recente, que inclui as seguintes notáveis melhorias:

- Quando usado no Subscription Asset Manager ou Red Hat Satellite, o Subscription Manager agora solicita a Empresa ao usuário caso seja necessário completar o registro.
- O Gerenciador de Subscrição (Subscription Manager) agora exibe o número de subscrições que um usuário está anexando à uma máquina específica no diálogo **System Registration**.
- O Subscription Manager GUI agora exibe o ID da Empresa no diálogo **System Facts**.
- O Red Hat Certificate Tool (**rct**) agora suporta a conclusão da aba.
- O Subscription Manager agora define a configuração do **ui\_repo\_id\_vars** com todas as variáveis em um conjunto de conteúdo específico. A configuração do **ui\_repo\_id\_vars** é usada para exibir as variáveis do Yum, que são utilizadas no **baseurl**, **name**, entre outros campos de um arquivo de repositório Yum.
- O Subscription Manager pode agora ser configurado para não carregar dados de perfil de pacote configurando o **report\_package\_profile = 1** no arquivo **/etc/rhsm/rhsm.conf**.

### Subscription Asset Manager 1.3

O Red Hat Subscription Asset Manager é um aplicativo de gerenciamento de subscrição in-loc. Ele tira administração de subscrições e sistemas do Portal do Consumidor e a coloca na infraestrutura local. Junto com o Red Hat Enterprise Linux 5.10, uma nova versão do Subscription Asset Manager está disponível. Para mais informações, consulte o *Red Hat Subscription Asset Manager 1.3 Release Notes* localizado em

[https://access.redhat.com/site/documentation/Red\\_Hat\\_Subscription\\_Asset\\_Manager/](https://access.redhat.com/site/documentation/Red_Hat_Subscription_Asset_Manager/).

### Ferramenta de Suporte da Red Hat

O Red Hat Enterprise Linux 5.10 inclui um novo pacote, **redhat-support-tool**, que fornece a Ferramenta de Suporte da Red Hat. Esta ferramenta facilita o acesso baseado em console dos serviços de membro da Red Hat e dá aos membros da Red Hat mais locais de acesso de conteúdo e serviços disponível à eles como clientes Red Hat. Ele possibilita que nossos clientes integrem e automatizem seus serviços de helpdesk com nossos serviços de subscrição. As capacidades neste pacote incluem:

- Artigo de Base de Conhecimento e visualização de solução a partir do console (formatado como páginas man).
- Visualização, criação e modificação e comentários sobre os casos de clientes de console.
- Anexo carregando diretamente de um caso de cliente ou para <ftp://dropbox.redhat.com/> de um console.
- Suporte total proxy (ou seja, FTP e HTTP proxies)
- Listagem e download fáceis de anexos aos casos de cliente do console.
- Base de Conhecimento buscando em termos de pesquisa, log, mensagens e outros parâmetros e visualizando resultados de busca em uma lista de selecionáveis.

- Carga fácil de arquivos de log, arquivos de texto e outras fontes para o motor de determinação de problema automático do Shadowman para um diagnóstico.
- Diversos comandos relacionados a suporte.

Para mais informações sobre a Ferramenta de Suporte da Red Hat, consulte a documentação instalada no diretório `/usr/share/doc/redhat-support-tool-version/`.

## CAPÍTULO 4. SEGURANÇA

### **Foi atualizado o OpenSCAP**

O Red Hat Enterprise Linux 5.10 inclui uma versão atualizada do scanner de configuração Security Content Automation Protocol (SCAP), o OpenSCAP. A nova versão fornece um scanner autenticado que atende às necessidades dos requerimentos de National Institute of Standards and Technology's (NIST) SCAP 1.2 . Estes requerimentos são publicados em <http://nvlpubs.nist.gov/nistpubs/ir/2013/NIST.IR.7511.pdf>.

## CAPÍTULO 5. SISTEMA DE ARQUIVO

### Suporte total para fsfreeze

O comando `fsfreeze` fornecido pelo pacote `util-linux-ng` é agora suprotado em Red Hat Enterprise Linux 5.10. O `fsfreeze` suspende e retoma acesso ao sistema de arquivo. O `fsfreeze` é direcionado a ser utilizado para suspender temporariamente o sistema de arquivo, permitindo um snapshot consistente. Para obter mais informações consulte as páginas `man de fsfreeze(8)`.

## CAPÍTULO 6. ATUALIZAÇÕES GERAIS

### MySQL 5.1 e MySQL 5.5

O Red Hat Enterprise Linux 5.10 fornece versões atualizadas, especificamente versões 5.1 e 5.5 dos pacotes MySQL como coleções de software. Para migrar a partir do MySQL 5.0 para 5.5, você precisa primeiro atualizar o MySQL 5.1. Note que os pacotes do MySQL 5.1 não são suportados e são fornecidos somente para o propósito de migração para o MySQL 5.5. Você não deve utilizar o MySQL 5.1 em qualquer um de seus sistemas de produto. Para mais informações sobre a migração de MySQL 5.0 para MySQL 5.5, consulte o capítulo *Migrating from MySQL 5.0 to MySQL 5.5* no *Red Hat Enterprise Linux 5 Deployment Guide* em

[https://access.redhat.com/site/documentation/Red\\_Hat\\_Enterprise\\_Linux/](https://access.redhat.com/site/documentation/Red_Hat_Enterprise_Linux/).

Como resultado desta atualização, a Red Hat não emitirá qualquer outro conselho de segurança para os pacotes do MySQL 5.0 (mysql-5.0.\* e pacotes relacionados). O conselho de segurança será fornecido somente para MySQL 5.5.

### Novos Pacotes gcc-libraries

Um novo pacote gcc-libraries o qual inclui a biblioteca `libitm` e uma nova biblioteca `libatomic` está agora incluída no Red Hat Enterprise Linux 5.10. No Red Hat Enterprise Linux 5.9, o `libitm` era um pacote separado que incluía a biblioteca `libitm`. O pacote `libitm` está agora obsoleto e foi substituído pelo pacote `gcc-libraries`.

## APÊNDICE A. HISTÓRICO DE REVISÕES

<b>Revisão 1.0-0.0.3.400</b> Rebuild with publican 4.0.0	<b>2013-10-31</b>	<b>Rüdiger Landmann</b>
<b>Revisão 1.0-0.0.3</b> pt-BR completed	<b>Mon Aug 19 2013</b>	<b>Glaucia Cintra</b>
<b>Revisão 1.0-0.0.1</b> Tradução de arquivos sincronizados com a versão 1.0-0.0 de fontes do XML	<b>Thu Aug 15 2013</b>	<b>Glaucia Cintra</b>
<b>Revisão 1.0-0.0</b> Lançamento das Notas de Lançamento do Red Hat Enterprise Linux 5.10 Beta	<b>Tue July 16 2013</b>	<b>Martin Prpič</b>